

- Plasma humain frais congelé viro-inactivé : 2.000 FB. par unité (200 ml) de plasma humain frais congelé viro-inactivé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur Belge*.

Bruxelles, le 25 septembre 1997.

M. COLLA

- Vers ingevroren menselijk plasma virusgeïnactiveerd : 2.000 BF. per eenheid (200 ml) vers ingevroren menselijk plasma virusgeïnactiveerd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 25 september 1997.

M. COLLA

MINISTÈRE DE LA FONCTION PUBLIQUE

F. 97 — 2346

[97/02093]

24 SEPTEMBRE 1997. — Arrêté royal relatif à la réparation des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail, en faveur des membres du personnel de divers organismes dépendant de la Communauté flamande ou de la Région flamande

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1967 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public, notamment l'article 1^{er}, remplacé par la loi du 20 décembre 1995;

Vu l'arrêté royal du 12 juin 1970 relatif à la réparation, en faveur des membres du personnel des organismes d'intérêt public, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail, notamment l'article 2, modifié par les arrêtés royaux des 9 juin 1971, 13 juillet 1971, 29 mai 1972, 15 juillet 1972, 17 octobre 1972, 13 juin 1975, 29 mars 1976, 18 juin 1976, 25 mars 1977, 8 avril 1977, 2 juin 1977, 8 décembre 1977, 30 décembre 1977, 21 août 1980, 9 juin 1981, 16 décembre 1981, 26 mai 1982, 2 mars 1984, 14 juillet 1987, 13 août 1990, 18 septembre 1992, 14 mai 1993, 2 juin 1993, 13 décembre 1993, 15 avril 1994, 13 mars 1995 et 25 octobre 1995;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 21 mars 1996;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 3 décembre 1996;

Vu le protocole n° 95/3 du 15 juillet 1997 du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu l'urgence motivée par la circonstance qu'il y a lieu de préserver les droits des agents des organismes visés et de leur rendre applicable la loi du 3 juillet 1967 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public dans les délais les plus brefs;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 4 août 1997, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2^e, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, remplacé par la loi du 4 août 1996;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil;

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 2 de l'arrêté royal du 12 juin 1970 relatif à la réparation, en faveur des membres du personnel des organismes d'intérêt public, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail, modifié par les arrêtés royaux des 9 juin 1971, 13 juillet 1971, 29 mai 1972, 15 juillet 1972, 17 octobre 1972, 13 juin 1975, 29 mars 1976, 18 juin 1976, 25 mars 1977, 8 avril 1977, 2 juin 1977, 8 décembre 1977, 30 décembre 1977, 21 août 1980, 9 juin 1981, 16 décembre 1981, 26 mai 1982, 2 mars 1984, 14 juillet 1987, 13 août 1990, 18 septembre 1992, 14 mai 1993, 2 juin 1993, 13 décembre 1993, 15 avril 1994, 13 mars 1995 et 25 octobre 1995, sont apportées les modifications suivantes :

1^o le point 14^o est remplacé par la disposition suivante :

« 14^o à la Société de développement régional d'Anvers, à la Société de développement régional de Flandre occidentale, à la Société de développement régional de Flandre orientale, à la Société de développement régional du Limbourg, à la Société de développement régional du Brabant flamand et à la Société de développement régional pour l'arrondissement de Bruxelles-Capitale; »

MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN

N. 97 — 2346

[97/02093]

24 SEPTEMBER 1997. — Koninklijk besluit betreffende de schadevergoeding voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk, ten gunste van de personeelsleden van diverse openbare instellingen van de Vlaamse Gemeenschap of van het Vlaamse Gewest

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1967 betreffende de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector, inzonderheid op artikel 1, vervangen bij de wet van 20 december 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 juni 1970 betreffende de schadevergoeding, ten gunste van de personeelsleden van de instellingen van openbaar nut, voor arbeidsongevallen op de weg naar en van het werk, inzonderheid op artikel 2, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 9 juni 1971, 13 juli 1971, 29 mei 1972, 15 juli 1972, 17 oktober 1972, 13 juni 1975, 29 maart 1976, 18 juni 1976, 25 maart 1977, 8 april 1977, 2 juni 1977, 8 december 1977, 30 december 1977, 21 augustus 1980, 9 juni 1981, 16 december 1981, 26 mei 1982, 2 maart 1984, 14 juli 1987, 13 augustus 1990, 18 september 1992, 14 mei 1993, 2 juni 1993, 13 december 1993, 15 april 1994, 13 december 1993, 15 april 1994, 13 maart 1995 en 25 oktober 1995;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 21 maart 1996;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 3 december 1996;

Gelet op het protocol nr. 95/3 van 15 juli 1997 van het Gemeenschappelijk Comité voor alle overheidsdiensten;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid die gemotiveerd wordt door het feit dat de rechten van de ambtenaren van de betrokken instellingen dienen te worden gevrijwaard in dat de wet van 3 juli 1967 op de schadevergoeding voor arbeidsongevallen en beroepsziekten in de overheidssector zo spoedig mogelijk op hen moet worden toegepast;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 4 augustus 1997, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2^e, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, vervangen bij de wet van 4 augustus 1996;

Op voordracht van Onze Minister van Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 2 van het koninklijk besluit van 12 juni 1970 betreffende de schadevergoeding, ten gunste van de personeelsleden van de instellingen van openbaar nut, voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 9 juni 1971, 13 juli 1971, 29 mei 1972, 15 juli 1972, 17 oktober 1972, 13 juni 1975, 29 maart 1976, 18 juni 1976, 25 maart 1977, 8 april 1977, 2 juni 1977, 8 december 1977, 30 december 1977, 21 augustus 1980, 9 juni 1981, 16 december 1981, 26 mei 1982, 2 maart 1984, 14 juli 1987, 13 augustus 1990, 18 september 1992, 14 mei 1993, 2 juni 1993, 13 december 1993, 15 april 1994, 13 maart 1995 en 25 oktober 1995, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o het punt 14^o wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 14^o de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij Antwerpen, de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij Oost-Vlaanderen, de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij West-Vlaanderen, de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij Limburg, de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij Vlaams-Brabant en de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het arrondissement Brussel-Hoofdstad; »

2° l'article est complété par les points suivants :

27° au « Autonome Raad voor het Gemeenschapsonderwijs », pour ce qui concerne le personnel des services administratifs;

28° à la « Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoever; »

29° à la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening; »

30° au « Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding; »

31° au « Toerisme Vlaanderen; »

32° à « Kind en Gezin; »

33° au « het Universitair Ziekenhuis Gent; »

34° à la « Vlaamse Huisvestingsmaatschappij; »

35° à la « Vlaamse Landmaatschappij; »

36° au « Dienst voor Infrastructuurwerken van het Gesubsidieerd Onderwijs; »

37° au « Vlaamse Fonds voor de Sociale Integratie van Personen met een Handicap; »

38° au « Vlaamse Onderwijsraad », pour ce qui concerne le personnel du secrétariat permanent; »

39° à l'« Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis Geel; »

40° à l'« Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis Rekem; »

41° au « Commissariaat-generaal voor de Bevordering van de lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtrecreatie; »

42° à la « Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest; »

43° à la « Vlaamse Milieumaatschappij; »

44° au « Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen; »

45° au « Vlaams Instituut voor de bevordering van het wetenschappelijk-technologisch onderzoek in de industrie; »

46° à la « Naamloze vennootschap Zeekanaal en Watergebonden Grondbeheer Vlaanderen ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 septembre 1997.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de la Fonction publique,
A. FLAHAUT

- 2° het artikel wordt aangevuld met de volgende punten :
- 27° de Autonome Raad voor het Gemeenschapsonderwijs, wat betreft het personeel van de administratieve diensten;
- 28° de Intercommunale Maatschappij van de Linder Scheldeoever;
- 29° de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening;
- 30° de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding;
- 31° Toerisme Vlaanderen;
- 32° Kind en Gezin;
- 33° het Universitair Ziekenhuis Gent;
- 34° de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij;
- 35° de Vlaamse Landmaatschappij;
- 36° de Dienst voor Infrastructuurwerken van het Gesubsidieerd Onderwijs;
- 37° het Vlaams Fonds voor de Sociale Integratie van Personen met een Handicap;
- 38° de Vlaamse Onderwijsraad, wat betreft het personeel van het permanent secretariaat;
- 39° het Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis Geel;
- 40° het Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis Rekem;
- 41° het Commissariaat-generaal voor de Bevordering van de lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtrecreatie;
- 42° de Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest;
- 43° de Vlaamse Milieumaatschappij;
- 44° het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen;
- 45° het Vlaams Instituut voor de bevordering van het wetenschappelijk-technologisch onderzoek in de industrie;
- 46° de Naamloze vennootschap Zeekanaal en Watergebonden Grond-beheer Vlaanderen.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 3. Onze Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 september 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Ambtenarenzaken,
A. FLAHAUT

$$E = 97 - 2347 \quad (97 - 1841)$$

[C = 2095]

6 JUILLET 1997. — Arrêté royal portant simplification de la carrière de certains agents du Ministère de la Fonction publique. — Errata

Au *Moniteur belge* n° 165 du 2 septembre 1997, dans le texte français :

— p. 22399, dans l'article 5, § 1^{er}, pénultième et dernière ligne, il y a lieu de lire :

— p. 22400, dans l'article 6, § 1^{er}, dixième ligne, il y a lieu de lire : "assistant principal des marchés publics", au lieu de "assitant principal des marchés publics".

Au *Moniteur belge* n° 165 du 2 septembre 1997, dans le texte néerlandais :

— p. 22400, dans l'article 9, deuxième ligne, il y a lieu de lire : "van de artikelen 2, 4 en 6", au lieu de : "van artikelen 2, 4 en 6":

| N. 97 = 2347 (97 - 1841)

[C = 2095]

6 JULI 1997. — Koninklijk besluit houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren van het Ministerie van Ambtenarenzaken. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 165 van 2 september 1997, in de Franse tekst:

— p. 22399, in artikel 5, § 1, voorlaatste en laatste lijn, dient gelezen te worden:

" inspecteur principal enquêteur

inspecteur
inspecteur adjoint ”
in plaats van :

" inspecteur principal inspecteur enquêteur
Inspecteur adjoint";
— p. 22400, in artikel 6 § 1, tiende lijn, dient te worden gelezen :
"assistant principal des marchés publics" in plaats van "assistant"

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 165 van 2 september 1997 in de rubriek "Wetgeving" staat de volgende uitspraak:

— p. 22400, in artikel 9, tweede lijn, dient te worden gelezen: "van de